

## CAMBIO OLIO TRIAL LATO DESTRO

## TRIAL OIL CHANGE RIGHT SIDE

La tabella sottostante indica gli intervalli di cambio olio consigliati.



**La sostituzione di olio con intervallo di tempo troppo lungo, portano ad una riduzione di performance della forcella, mancanza di lubrificazione adeguata, oltre ad un ispessimento dell'olio stesso che può portare a perdite d'olio dalle guarnizioni e a rigature dei tubi.**

*The table below shows the recommended oil change intervals.*



**The replacement of oil with time is too long, leading to a reduction of performance of the fork, absence of adequate lubrication, in addition to a thickening of the oil itself which can lead to oil leaks from the seals and to abnormal wear of the tubes.**

Descrizione dell'operazione (Description)	Dopo le prime 20 ore / After the first 20 hours	Ogni 6 mesi / Every 6 months
Cambio olio (Oil change)	√	√

Procedere come indicato:

- Eseguire una pulizia generale della sospensione.
- Utilizzando l'utensile cod.080004000, stringere in morsa il tubo facendolo sporgere dal bordo dell'utensile di almeno 5-6 cm, come indicato in figura.



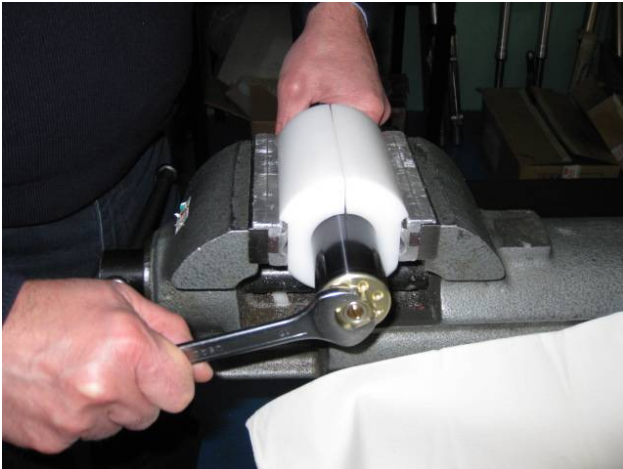
**ATTENZIONE!** Stringere moderatamente la morsa così da non ovalizzare il tubo.

*Proceed as follows:*

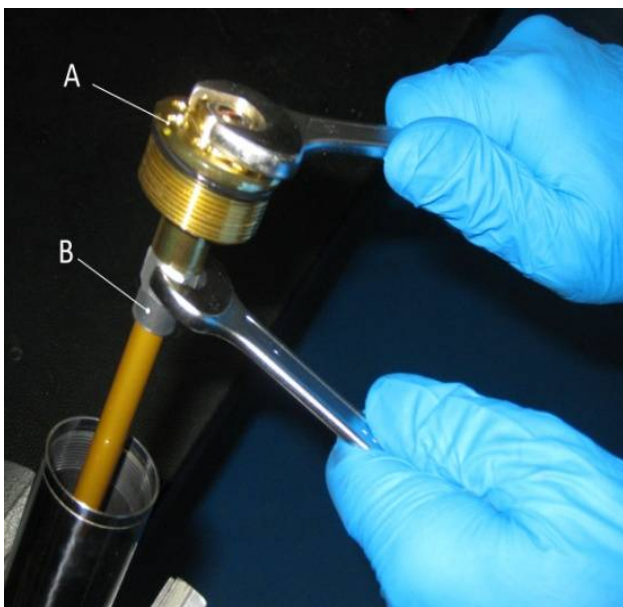
- *General clean the suspension.*
- *Using the 080004000 tool, tighten the tube, positioning in way to protrude it from the tool border at least 5-6 cm, as shown in figure.*



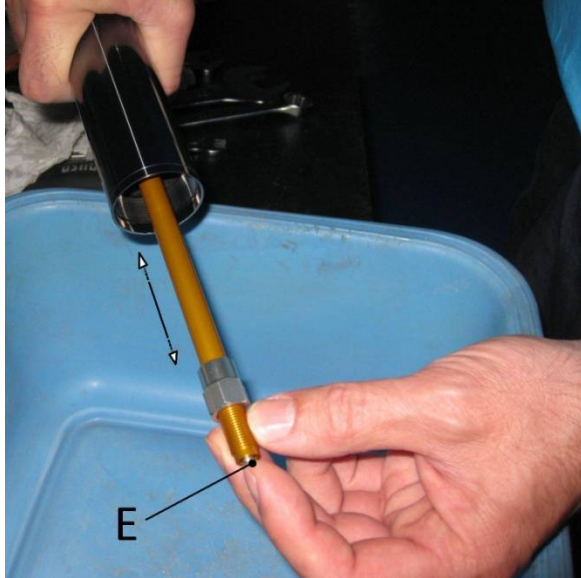
**Warning!** Tighten the vice moderately in order not to ovalize the inner tube.



- Utilizzare una chiave a forchetta di 17 mm per sbloccare il tappo e svitarlo completamente.
- *Using a 17 mm open-ended loosen the end cap and unscrew it completely.*



- Estrarre a sufficienza il tappo 'A', così da intervenire sul controdado 'B'.
- Inserire una chiave a forchetta da 14 mm sul controdado 'B' e una chiave a forchetta da 17 mm sul tappo 'A'.
- Deposare i due componenti in un luogo pulito.
- *Extract cap 'A' sufficiently in order to access the lock nut 'B'.*
- *To insert a 14 mm open-ended spanner on lock nut 'B' and 17 mm open-ended spanner on cap 'A'.*
- *Make the release of the two components.*



- Tenere il tappino nello stelo 'E' per evitare la fuoriuscita dallo stesso, come indicato in figura.
- Versare l'olio in una vaschetta e contemporaneamente muovere avanti e indietro lo stelo 'E', come indicato in figura.



**Per non arrecare danni all'ambiente raccogliere l'olio esausto e consegnarlo presso un centro preposto alla raccolta.**

- *Keep the plug in rod 'E', in order to avoid the spilling from the same, as shown in figure*
- *Pour the oil in a tray whilst at the same time moving the rod 'E' backwards and forwards, as shown in figure.*



**In order not to pollute the environment collect the used oil and take it to a collection centre.**



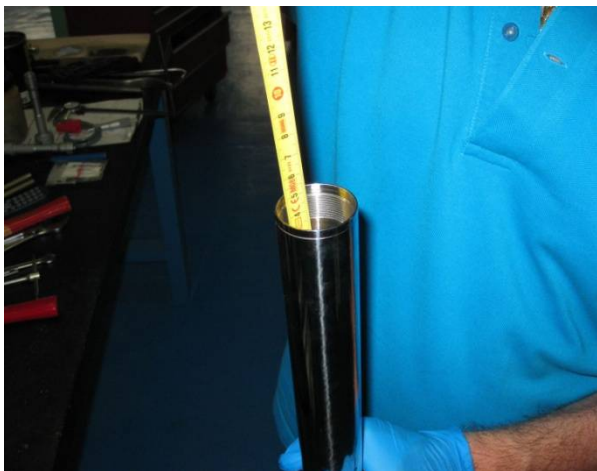
- Posizionare la sospensione in posizione verticale e introdurre circa 250 cc di olio nuovo.  
Utilizzare olio OJ 01 (SAE 5).
- *Place the suspension in a vertical position and put about 250 cc of new oil.  
Use oil type OJ 01 (SAE 5).*



- Pompare lo stelo su e giù fino a sentire, durante la corsa di ritorno, una frenata omogenea.
- *Using the rod, pump up and down, until you feel smooth braking, on the return stroke.*



- Tenendo la sospensione in posizione verticale, comprimere il tubo 'F' e lo stelo 'E' sino a fine corsa.
- Completare il rabbocco dell'olio procedendo come indicato di seguito:
- *With the suspension in a vertical position, compress the inner tube 'F' and the rod 'E' to the end of the stroke.*
- *Then complete the topping out of oil, as follows:*



- Portare il livello olio fino al livello adatto (vedi tabella sotto) dal bordo superiore del tubo (mantenere il tubo e lo stelo a fine corsa).
- *Bring the oil level up to the level suitable (see table below) from the top edge of the tube (the tube and keep the rod in stroke end).*

Fork Code	Motorcycle	Year	Oil Level (mm)	Oil Type
151239051	Sherco - Scorpa	2011-12-13-14-15-16-17	55	OJ01
151239054	Sherco (aluminium)	2014	75	OJ01
151239111	Gas Gas	2012	55	OJ01
151239031	Beta	2011-12-13-14	55	OJ01
151239101	Jotagas	2012	55	OJ01
151239113	Jotagas (aluminium)	2014-15	75	OJ01
151239113	Gas Gas (aluminium)	2013-14-15	75	OJ01
151239113	Ossa (aluminium)	2014-15	75	OJ01
151239121-23-25-28	Montesa Honda	2014-15-16-17	50	OJ01
151239122-29	Montesa Honda (aluminum)	2016-17	70	OJ01
151239116-19-200	Gas Gas (aluminium)	2016-17	75	OJ01
151239116	Sherco (aluminum) Scorpa (aluminium)	2016-17	75	OJ01
151239151-52-53	Vertigo (aluminium)	2016-17	75	OJ01
151239171-73-74	TRS (aluminium)	2016-17	75	OJ01
151239127	Montesa Honda	2016-17	60	OJ01

Tolleranza del livello:  $\pm 1$  mm - Oil Level Tolerance:  $\pm 1$  mm



**ATTENZIONE: L'uso di qualsiasi altro olio o miscela con additivi non autorizzati da Tech Suspension fa decadere ogni tipo di garanzia.**

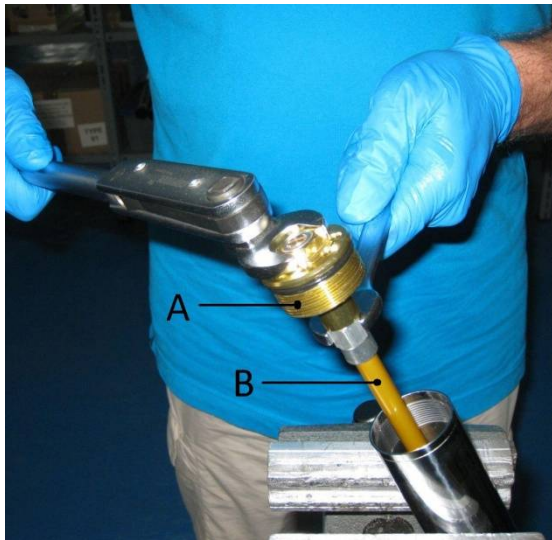


**WARNING: Using other oil or additive mixture not approved by Tech Suspension will void any type of warranty.**

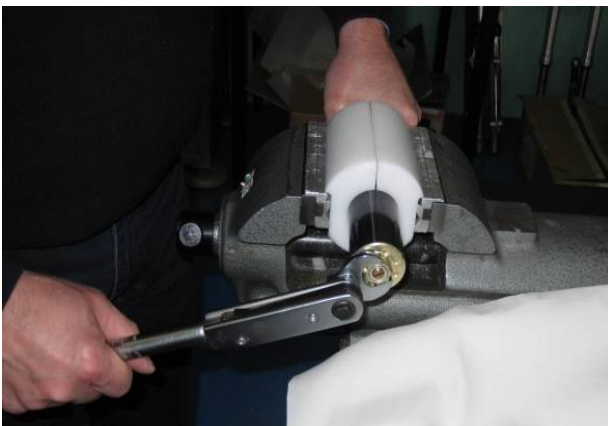




- Avvitare completamente a mano il tappo (dopo aver portato il controdado in posizione tutta svitata), sullo stelo 'E', come indicato in figura.
- Screw totally the cap (after totally unscrew the nut) on the stem 'E', as shown in figure.



- Tenere il tappo 'A' e avvitargli contro il controdado 'B', con una coppia di 14,7 Nm, come indicato in figura.
- Hold the cap 'A' and screw against it, the lock nut 'B' with torque 14,7 Nm, as shown in figure.



- Avvitare completamente il tappo sul tubo utilizzando una chiave a forchetta di 17 mm, con una coppia di 10 ÷ 12 Nm.
- Using a 17 mm open-ended loosen the end plug and screw it completely with torque 10 ÷ 12 Nm.